



# Sebr sēn kuug koεε ga n gomd Hagiimdã maaneg sifo



### شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع  
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص

- Tel : +966 50 244 7000
- info@islamiccontent.org
- Riyadh 13245-2836
- www.islamiccontent.org



Pēgr be ne Wēnd sēn yaa bon-naandsā Soabā, la puusg la tilg be tōnd Nabiyaamā a Muhammad zugu, ne a zak rāmbā la a Şahaabsā gilli.

## Rē loogre poorē:

Ad wānde yaa sebr sēn kuug koεεga, n gomd hagiimdā sifo, tōnd talla nonglem a pugē, n na n vēneg hagiimd maand sēn tar tulsem ne yel ninsā.

La Wēnd la d kot-A t'A maan-a t'a yi ylenga ti yaa Yēnda yel-sōmdā raab bala, la A maan-a t'a naf lıslaambā zānga.

Sull ning sēn geta lıslaangā karengā sōngego ne buud-rāmbā goamā.



## Rēenem: yaa tūudmā reegr sārt-rāmbā:





**Tüudmä b ka sakd-a Wënd nengë (A Naam zëk yā)**  
rëndame ne sart-rāmb a yiibu:

## 1 Yaa pu-peelem

Yaa pu-peelem, la woto yaa a sën na n toglg ne-a Wënd yīnga (A Naam zëk yā), Wënd yeelame, (A N aam zëk yā):

"وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ [1]"

"La b pa sagl-ba, ralla b tū Wēnde, tī b yaa yūlgdb ne  
A tüudmä n yaa kīldb n basd lagem-n-taare " 1

La Nabiyaamā yeelame (Wënd puusg la A tīlgr be a yīnga):  
"Ad tuum buudā fāa yaa ne a Anniy wā, la ninsaal fāa yaa  
a Anniy wā n be ne-a". A Al-buḥaarī n reeg-a (1) la a Muslim (1907).

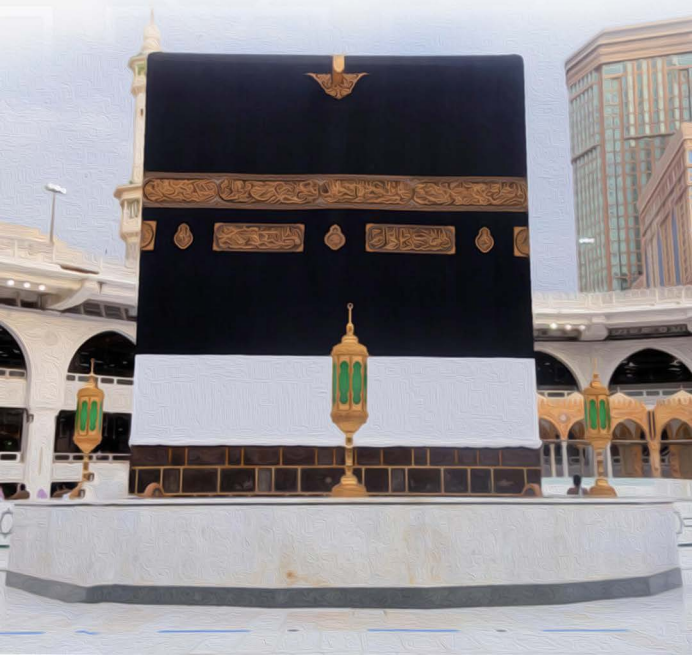
## 2 Yaa tū Nabiyaamā na-kēndre

Yaa tū Nabiyaamā na-kēndre, gomd wεεgë la tuumë,  
Nabiyaamā yeelame (Wënd puusg la a tīlgr be a yīnga): "Ned  
ning sën wa tuus būmb tōnd yel-kāngā pugë, sën pa be a  
pugë, tuum-kānga pa reegd ye". A Al-buḥaarī n reeg-a (2697) la a  
Muslim (1718), la a Muslim reegr a to pugë a yeelame(1718):  
"Ned ning sën tug n tuma tuumde, tī tōnd sagell ka be tuumdā  
zugu, tuum-kāng yaa sën lebsd a soaba".

<sup>1</sup> Rat n yeel: tī b yaa sën togī-a la b togī A tüudmä, n ball n bas zēng sën ka Yēnda.  
Tafsūr As-sa'dy (538 S.N).



# Sebr sēn kuug koεε ga n gomd Hagiimdā maaneg sifo



# Rēenem: Al-mawaakutā (todsā) buudo:



1

**Al-mawaakutā (Todsā):** yaa zeīis nins Nabiyaamā (Wēnd puusg la A tigr be a yīnga) sēn yāke, sēn na yil ti nebā ning [hraamā (hagiimdā fut) beenē, ned ning sēn tulla hagiimdu maa Ūmra.

2

**Rēnd ned ning sēn wa n puusg zī-kānsā a yembre, n maan Anniyā ne hagiimd maa Ūmra:** yaa tilae ne-a t'a yeelg [hraamā teed beenē, la ka segd ne-a t'a zuug beenē n ka ning [haraamā ye.

3

**La ned ning sēn tug n pē Mak n yud zī-kāensā,** yēnda Al-miikaatā (toaagā) yaa a zīigē wā, a rikda a teedā a zīigē wā n tug n maan a hagiimd la a Ūmra beenē.

4

**La sā n yaa Mak rāmbā la neb nins sēn zī Makā:** bāmb yeelgda b futā Maka, la sā n yaa Ūmra b yitame n kēng zīig ning sēn ka Harmā puuga, n tug n yeelg b futā beenē, wala Al-Tan'um la sēn wōnd rēnda.

5

**La ned ning sēn be sulgē:** a yeelgda a teedā t'a sā n wa tug n yeglg toadgē wā, a segēndame n yeelg [hraamā futu taor t'a na n ka ta zī-kāng ye, t'a sā n wa tug n yeglg-a a maanda a Anniy wā wakat-kāngā, la ka sōmb ne-a t'a yaoolg [hraamā ningri hal ti sulgā wa tug n lu a silg-yir ye. La sōmba ne-a t'a maan sēn na gūbgi, a maanda a Talbiyā wā taor t'a na n ka yeglg zīigā, a sēn yeesd t'a maanegā zīig na n wa pōsge, sulgā sēn tuulā yīnga.





**Yiib soabã:  
Al-ansaak (hagiimdã tuum)  
bugsi la b buudo:**



## Hagiimdã tuumã kōbgo yaa a tãabo:

yaa wum-noogo (Tamatu'u) la  
welgre (l̥fraad) la tōkre (karaan).





1

La wum noogā (Tamatu'ā) yē sōmblem n yud b fāa, ti ned sā n ka zā rūng n wa, la yē yaa: a maan 'Umrā wā Anniy n yelg a [hraamā hagiimdā kiuus pugē, n maan a Tawaafā la a kēn Safaa la Marwaa, n yi a [hraamā pugē n maan yel-nins [hraamā sēn da gidıgdā, rē poorē t'a lebg n ning [hraam n na n rik hagiimdā yuum yengā pugē.

2

La [fraad (welgr Hagiimdā), yēndā yaa f maan Anniy ne Hagiimdā bala, a sā n wa ta Maka, yaa Sunn ne-a t'a maan Tawaaf Al-kuduum (taabā gilgri) rē poorē t'a maan hagiimdā Şafaa' la Marwaa, la a ka pōngd a zugā, a ka wōrsd a zoobdā, a ka yit a futā pugē me ye, a kelled n paame n be [hraamā pugē, halı t'a wa tug n yi [hraamā puga, n maan a sēn rate, a sēn wat n lob Akaba kibsā raare, la a sā n yaoolg hagiimdā kēn Sawaa' la Marwaa' wā, n wa tug n maan-a Tawaaf ning sēn be hagiimdā sasa wā yell ka be ye.

3

La Karaanā (tōkrā): yaa sēn na n kell n rik a [hraamā, n maan a Anniy wā ne 'Umrā wā la hagiimdā fāa, a yetame: (Allaahumma Labbayka 'Umratan wa Haggan wa 'Umra= m Soab a Wēnde m saka F yīnga n ma n maan 'Umra la Hagiimdu).

**La tōkrā tuum hagiimdā yaa wala sēn welgā wā soabā, sā n ka sēn mik ti tōkdā rūng n be yē zugu, la sēn welg n maan a toorā, rūng ka be yē zug ye.**



# Tāab soabā: yaa lhraamā ningr sifo la a buud-rāmba:



## B maaname ti yaa sāri ne ned ning sēn rata n rik hagiimdu, sēn watā:

**1 Koom soobo**, la yēnda yaa sunn sēn kenge, ne rapā la pagbā fāa, halu n tug n tāa hayd rāmb la rogem zum sēn tar-b rāmba.

**2 Yū-noog ningri**, sēn yud yū-nood yē sēn tare, sēn yaa ka-rāmb la parfē la zēng sēn ka rēnda, n ning a zugā la a toεngā, la yēndā vūunā ket n be [hraamā ningr poorē wā, a ka sāamd ye, la sā n yaa paga ka sōmb ne-a t'a ning yū-nood ye; sēn na yil ti ra-zēmsā ra wa yōbsd yel-kāng yē nengē ye.

**3 [hraamā fut ningri**, la yēnda yaa fu-sēk la fu-yergo, la sunnā yaa b yiibā yi pēela, n yaa yilma, n yaa paala, la sā n yaa pagā a yeelgda a sēn tull yerem ninga, la a ra wa tug n pāeesd ne nag-teed ti tondē ye, la sā n ka a sēn zāagd ne Nikaabā la nug-vuud a yiibā ningri, la a lut a nengā la a nus a yiibā ne būmb a to sēn ka Nikaabe.



4

**Yaa a ning [hraamā futu,** Puusg sāri wā sēn kō sor ti b puus poorē, zem ti yaa farila maa naafila, la woto ka waagib ye.

Rēnd a yetame (Labbayka Allaahumma ‘Umratan= m Soab a Wēnde m saka F yīnga n ma n maan ‘Umara) sā n mikame ti yaa ‘Umra sēn welg la a wa n na n maane, maa (M Soab A Wēnde, m sak-F-la hagiimdu= Labbayka Allahumma ‘Umratan wa hagan) sā n mikame ti hagiim tōkdg la a na n maane.

**La [hraamā rikd sā n yeεsd ti būmb na n wa gidg-a t'a ka tōog n pids a tvumā, sakda ne yē soabā t'a maan sart [hraamā ningr sasa n yeele:** (.. La ad būmb gidgd sā n gidg maam, mam zīigā yaa zīig ning Fo sēn gidg maamā) rēnd wakat ning a sēn wat n maan sart ti gidgr wa gidg-a, t'a ka tōog n na n pids hagiimdā tvumā, a tōeeme n yigd n yi hagiimdē wā, ti yell ka be ne-a ye.

5

Rē poorē t'a wusg (Labbayka allaahumma labbayka, labbayka laa Šaruka laka Labayka, innal hamda wanne‘mata laka wal mulk, laa Šariika laka)<sup>2</sup>, rawa zēkda a koεεgā n yet yel-kāngā wala paga, ti sā n mikame t'a ka be rap-zēms suk ye, sōmbame ne [hraam ningda t'a wusg Talbiyā wā maanego, sēn tug n yūda ye lā la halhaal-rāmbā la zīisā sēn wat n tedge, wala a sēn wat n na n zēk yīngri, maa sig longē, maa yung sēn na n wa kēedē la wīndg sēn wat n puki.

<sup>2</sup> Ninsaal sēn yet ti (Labbayka) wā maama, rat n yeel ti f sak F boolā, b sēn sak noor wusg poorē, la a maanā wā yaa ninsaal sēn sak a Soabā boolgo, la a sēn be Wēnd tūdmā zugu, (innal hamda wanne‘mata laka wal mulk) la ad pēgr la neemā la naam yaa Foom n so, (Al-hamdu) pēgre, yēnda yaa pēgr sif sēn pidi n lagem ne nonglem la zūgre, rēnd a sā n yūm-a a lebgda a lebgda soeesgo. La neemā wā yēnda yaa būmb ning Wēnd sēn maan A yembsā zugu, b sēn rat būmb ningā sēn yi wā la A sēn rig b sēn kisā poorē. La a sēn yet ti (Al-mulku) Naamā, rat n yeel ti Naamā be ne-Fo, Wēnde, (A Naam yi wagell n zēka) Yēnda la Soaad A Yembre. La a sēn yeel ti (Laa Šariika laka) lagem-n-taar ka be Foomā, rat n yeel ti ned ka be n lagem Foom būmb ning sēn welg ne Foom A Wēnd ye (F Naam yi wagell n zēke) sēn yaa sif-rāmbā sēn pidā, sēn be rē pugē, yaa A sēn welg ne Naamā la Naamegā la Kēnesgā la Sobendā. Magmuu‘ Fataawaa Al-‘usaymiina (22/ 96) n kuvg koεεga.





Labbaykā wā a yaa būmb sāri sēn wilg ti b maan 'Umra wā pugē, sēn na n sung [hraamā fut yeelgre, n tug n tāag a sēn na n sung Tawaafā maanego. La hagiimda pugē yaa sēn na n sung [hraamā rikre, n tug n tāag b sēn na n sung 'Al-Akaba wā (sutāanā) lobre, kibsā raare.

6

Sōmbame ne Hagiimd rikda, t'a gūus n ra wa lu būmb pugē, sēn yaa yel nins [hraamā rikrā sēn gidgd-a, hal t'a wa sēs tuumā n yi a [hraamā pugē.





# Naas soabā: Yei nins sēn ka sakd [hraamā pugē





Yei nins sēn ka sakd ihraamā  
pugē bāmb yaa:





1 Zoobdā pōngr maa a wōrsgo, maa yīn-kōbdā pōmbo maa b tōsbo, sēn yaa zīig ning fāa, a yīngē wā.

2 Nus-yēesā vōrsgo, maa b sānda, sēn yi nus a yīibē wā maa nao a yīibē wā.

3 Zugā ludbu ne būmb sēn tabende, wala: pugla la laankaane, la peende, la rīk fu-loabdg n ning zugē, maa peende, maa fu-goabga, maa kartō, maa sēn wōnd rēnda, sēn yaa ludbu, la woto welga ne roapā, pagbā ka lagem ye.

4 Fut nins b sēn minim n yeelgdē, sēn sē n gūbg yīnga, ne yalε ning nebā sēn minim n ningdē wā, wala fuug sēn sē la pāntalō-rāmba, la kasaabse, la susetse, la na-vuudo, la woto welga ne rapā, pagbā ka naag ye, la paga b gidga yēnda:

► Nikaab ningri maa sēpo sēn wōnd Nikaabā, la yaa tīlae ne-a t'a lud a nengā rap zēms sā n wa beē ne bōn-ludb ningā b sēn minim n lut nengā, baa tī bōn-ludgā sā n susa a nengā, la a ka ningd laankaanē la sēn wōnd rē a zūgē wā ye, sēn na yīl tī bōn-lutgā ra wa sus a nengā ye, bala sāri ka wilg tī b maan woto ye.

► Nu-wuud a yīib ningr a nusē wā, la yaa tīlae ne-a t'a lud a nus a yīibā, ra-zēmsā zīigē, ning a Abaaya wā pugē.





5 Yū-nood ningr a yīngē maa a [hraamā fut pugē.

6 Ween-n-vugē tāoosgo, maa a yōkre baa t'a sã n ka ku-a.

7 Pag belengo, n na n kō a mengã maa nin-zēnga.

8 Fur loeese.

9 Pag salengo, sēn ka tū ne a taorã, wala mokre maa saagr ne wum-noogo.

10 Kēed-n-taare.



# Nu soabã: Roogã gilgri sifo



1

[hraam ningd sā n kē Lohorem miisrē wā, yaa sunn ne-a t'a reng a rtg naorq, la a yeel miisrā kōom doaaga, la sēn yaa sōma n yud doosā pugē, yaa a sēn na n yeele: "m Soab A Wēne! Pak F Yolsgā ragnoy n kō-ma= Allahumma [ftahlu abwaaba Rahmatika". La doaag-kāngā a yet-a lame, a sēn wat n kēed miisri ning fāa, a ka būmb sēn welg ne Lohorem miisrā bal ye.

2

La a sā n rat n sing Tawaafā maanaego, a sēbdame, la sēbrā sifo: yaa a rik a fuugā pusoka n ning a rtg bāokā tēngre, t'a kirems a yiibā be a goabg bāokē wā, la a sā n wa se Tawaafā a lebsda a fuugā a sēn rag n yaa halhaal ninga taor t'a na n ka sing Tawaafā, bala pil-kāngā zīgā yaa Tawaafē wā.

3

Rē poorē t'a kēng Kug-sabellē wā, n tug n sus-a ne a rtg nugā, maa a mok-a, la a sā n ka tōog n mok-a, a susd-a-la ne a nugā bala, n mik a nugā, la sōma sēn yude yaa a ra sēdg n wa nams nebā ye, la yē me ra wa paam nang ne nebā ye.

4

La a yeta kugrā susgā maa a teegē wā: (Allaah Akbaru).

5

Rē poorē t'a rik rtg wεengē, ti Roogā be a goabg wεengē, la a sā n ta Yaman Zeng raogā, a susd-a-la ne a nugā ti ka tū ne mokr ye, la a sā n ka tōog n sus bi a ra sēdge, a ra tees me ye.

6

La a yeta Yaman Zeng Raogā la Kug-sabellā suka (Allahumma rabbanaa aatnaa fiddunyaa hasanatan wa fil Aahirati hasanatan wakinaa ‘azaabannaar, = d Soaba Wēnde! Kō-d Dūni pugē sēn be neere la Yaoolem raarā sēn be neere, la F gū tōnd ne Bugmā namesgo).

7

La a sēn piwug Kug-sabellā fāa a teesda ne a nugā n yeele:(**Allaahu Akbaru**).

8

La a yeta a Tawaafā fāa sēn ketā, yē sēn nong būmb ning sēn yaa Wēnd yuur tēegre, la doaaga la Alkurāan karengo.

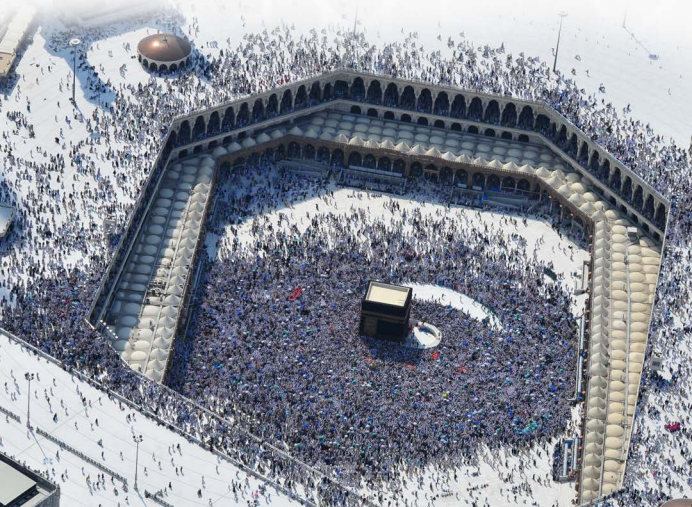


9

La Sunnah yaa a zāoos rēenem gilgr a tāabā, la zāoosgo, yaa fo yāg n kēne ti na-kādmā pē taaba, la sā n yaa gilgr a naasā sēn ketā zāoosg ka b pugē, a kēnda wala a sēn minimā.

10

La a sā n pids a Tawaafā, a kēngda Makaam [braahum zīigē wā, n karem: . Rē poorē t'a puus Rakaar a yiibu zīigā pugē t'a sā n tōoge, la a sā n ka tōoge, a puusda a sēn tull zīig ning fāa, a karemda Al-hamdā poorē, :{Kul Yaa 'Ayyuhaa Al-Kaafiruna= Yeele: "yaa yāmb a sōm-zitba! La a karem Rakaar a yiibā Al-hamdā poorē: (Kul Huwa Allah Ahadun) Yeele: "Yēnda la Wēnde, A yaa A Yembre.



# Yoob soabā: Kēnā sifo:





1

A sā n se Tawaafā la Rakaar a yیبā, a yitame n kēng kēnā zīigē, Şafaa la Marwaa', a sā n wa tug n pēneg Sawaa' a karemdame: (Ad Şafaa ne Marwaa bee Wēnd Sārī wā tagmas-rāmb pugē) rē poorē t'a yeele: "m singda ne būmb ning Wēnd sēn sing ne wā".

2

Rē poorē t'a ru Safaa' halı n wa ne Al-Kaabā maa a sēnē wā, n tees Al-Kaabā n yeem Wēnd yuurā la a maan "Allaahu Akbaru" la a yeele: (Laa ilaaha ulla-Llaahu, wahdahuu, laa şaruka lahuu, lahuľmulku wa lahuľhamdu, wa huwa 'alaa kullı şay-ın kadur, laa ilaaha ulla-Llaahu, wahdahuu anğaza wa'dahuu, wa naşara 'Abdahuu, wa hazama Al-ahzaaba wahdahuu", a yilemda woto noor tāabo, la a kose wānde suka.

3

Rē poorē t'a sigi Şafaa' n kēng Marwaa n kēnda, a sā n wa tug n ta zīig ning sēn yaa kēegā, a kēnda kēn sēn yaa kegenga, la a sā n wa kēn n ta yیب soabā tagmas kēegā, a kēnda wala a sēn minim n kēndā, la kēn-zoesā b ka maan rē tu yaa sārī ne pagbā ye.

4

La a sā n wa tug n ta Marwaa' sārī maaname t'a tum wala a sēn rag n maan Şafaa' wā (Paragraf (Gom-sull) limore a 2).

5

Rē poorē bi a sig Marwaa' n kēng Şafaa' t'a yaa sēn kēnde, a sā n wa ta zīig ning sēn yaa kēegā, a yāgemdame, la a sā n wa tug n ta yیب soab zīig ning sēn yaa kēegā, bi a kēn wala a sēn da minim n kēndā.





6

Yaa woto la a maand halı n wa pids noor a yopoe wā, a kēngrā sēn na n yi Şafaa' n kēng Marwaa' yē yaa kēnd a yembre, la a lebg n yi Marwaa ne Şafaa' yē me yaa kēnd a to.

7

La a yeta a kēnē wā a sēn nong būmb ning sēn yaa doaag la karengo.



## Yopoe soabã: zoobdã pōngr la a wōrsg sfo



1

'Umra maand sā n wa tug n pids a Tawaafā la a kēnā, yaa tilae t'a pōng a zoobdā maa a wōrse, ti sā n yaa raa, la sunnah yaa ti wōrsgā bi pōngrā gūbg zugā gilli.

2

La pōngrā sōmblem n yud wōrsgā, rēndame ti mikame ti hagiimdā wakat pēeme, ti wuug ka be ti zoobdā lebg n bul sōma, wakat-kāngā sōma sēn yud yaa a kell n wōrse.

3

La sā n yaa paga, yēnda lagemda a zoobdā n tug n wōrs a kirengā wala nug-rudre.

4

La sā n yaa ned sēn yeelg n na n rik hagiimdu, ti yaa sēn na n welge, maa sēn na n tōke, yē ka yākd a zoobdā tigrā raare, a sēn lob Al-'Akaba wā poorē.

La woto 'Umrā soab yaa sēn se a 'Umrā wā, yaa woto yesa ne hagiimbā ned ning sēn na n maan Tamatu'a (wumsa noogo) yē me 'Umra pid woto, t'a tōe n yi a [hraam pugē n kolled a hagiimdu n na n leb singe.



# Hagiimdã sifo



**Rēenem:**  
**yaa maan Anniy ne hagiimdã**  
**lhraamã yeelgo:**



1

Sunnah ne ned ning sēn rata n na n maan hagiimdu, yaa a ning a [hraamā Tarwiya wā (Yū-n-tigā) raare, yē me la hagiimdā kiuug rasem a nii raare, zīig ning yē sēn yi n wa maan hagiimdā, sā n mikame t'a bee Maka, maa a bee zīig sēn ka ta Al-mawaaikutā (Todsē) wā, sā n ka rē, yaa yē sēn puugd tods nins Nabiyaamā sēn yākā la a rikd [hraamā.

2

La a maanda a hagiimdā [hraamā 'Umrā wā wakatā, sēn yaa koom soobo la yū-nood ningri, la Puusgo. A maanda a Anniy wā [hraamā wakat ne hagiimdu la a maan "Labbayka" la Labbayka maaneg Hagiimdā a yaa wala 'Umrā wā, rēnda a sēn paasd kaanē: (Labbayka Hagan= m sak-F lame n na n maan hagiimdu), n leds zīig ning a sēn yet ti (Labbayka 'Umran= m sak-F lame n na n maan 'Umra).

3

La [hraamā rikd sā n yeēs d ti būmb na n wa gidg-a t'a ka tōog n pids a tuumā, sakda ne yē soabā t'a maan sart [hraamā ningr sasa n yeele: (. La ad būmb gidgd sā n gidg maam, mam zīigā yaa zīig ning Fo sēn gidg maamā) rēnd wakat ning a sēn wat n maan sart ti gidgr wa gidg-a, t'a ka tōog n na n pids hagiimdā tuumā, a tōeeme n yigd n yi hagiimdē wā, ti yell ka be ne-a ye.

4

Rē poorē t'a wusg (Labbayka allaahumma labbayka, labbayka laa šaruka laka Labayka, innal hamda wanne'mata laka wal mulk, laa šariika laka), rawa zēkda a koεεgā n yet yel-kāngā wala paga, ti sā n mikame t'a ka be rap-zēms suk ye, sōmbame ne [hraam ningda t'a wusg Talbiyā wā maanego, sēn tug n yuda yelā la halhaal-rāmbā la zīisā sēn wat n tedge, wala a sēn wat n na n zēk yīngri, maa sig longē, maa yung sēn na n wa kēedē la wīndg sēn wat n puki.



5

Labbaykā wā a yaa būmb sāri sēn wilg tū b maane, sēn na n sung [hraamā fut yeelgre, n tug n tāag b sēn na n sung Al-‘Akaba wā (suutāanā) lobre, kibsā raare.

6

Sōmbame ne Hagiimd rākda, t'a gūus n ra wa lu būmb pugē, sēn yaa yel nins [hraamā rkrā sēn gidgd-a, hal t'a wa sees tuumā n yi a [hraamā pugē.





# Yiib soabã: Yaa Mina gãaga:



Rē poorē, b buu nonglem ne-a t'a yi n kēng Mina rasem a nii wā raare, n puus Zafar la Laansare, la Magribā la Sāanfā la Fagirā beenē, la a koeegda Puusgā yīb-yiibu, tī ka tū ne tiging maaneg ye, bala Nabiyaamā (Wēnd puusg la A tīlgr be a yīnga) a rag n yume n koeegd Puusgā Mina la a ka tigimd ye.



# Tāab soabā: Yaa ‘Arafah yalogo la Muzdalifa gāaga:





1

Rënd wīndgā sā n puki rasem a wae wā raare, sēn yaa Arafat raarā, a kēndame n yi Mina n kēng Arafat, n reng n sig Namira (miisrā) n tāag wīndgā gōbgre, ti sā n yaa yol-yol ne-a, la sā n ka yol-yol ne-a, yell ka be ne-a ye; bala Namirat miisrā sigbā yaa sunnah, a ka tlae hagiimdē wā ye.

2

Rënd wīndgā sā n wa gōbge, a puvsda Zafarā la Laansarā, rakaar a yīb-yiibu, a tigimda b yībā ne taaba, n puvs-b Zafarā wakato, wala Nabiyaamā sēn maanā (Wënd puvsd la A tigr be a yīnga).

3

Puvsdā poorē, a welgda a mengā n kē Wënd yuurā tēegrē, la doaag maanego, la lebs-m-meng Wënd nengē, (A Naam yi wagell n zēke), la a kota būmb ninga a sēn nonge, n zēk a nus a yībā n tees Al-kiblā.

4

La Nabiyaamā (Wënd puvsd la A tigr be a yīnga) doaaga wusg rag n yume, zī-kāng sēn yaa zī-zisgā n yetē: "Laa ilaaha illa-Llaahu, wahdahuu, laa šaruka lahuu, lahuulmulku wa lahuulhamdu, wa huwa 'alaa kulli šay-ın kadu =Soab sēn na n tū n tigr ka be rēnda Wēnde, A yaa A Yembre, lagem-n-taag ka be ne-A ye, Naam yaa Yē n son, Pēgr yaa Yē n so, A yaa Tōogd ne būmbā fāa gilli".

5

Rënd yeems sā n paam-a, t'a rat n na n gom ne a tūud-n-taase ti yaa goam sēn nafde, maa a rat n karem gaf-rāmb sēn nafde, sēn tug n yuda yeI nins sēn gomd Wënd kūunā sēn yaa wusgā, sēn na yl t'a tēebā paam pāng ra-kāngā, a sā n maan woto yaa neere. Rē poorē t'a lebs a meng Wënd nengē, n kūms a meng ne-A la a kot-A, la a maan yā-beed n paam n zεεg raarā baasgā ne doaaga, bala kosg sēn yud sōmblem yaa Arafat raar kosgo.



6

Rēnd wīndgā sā n lu Arafat raarā, a kēndame n kēng Muzdalifat.

7

La a sā n wa ta Muzdalifa a puvsda Magribā rakaar a tāabo, la Sāanfā rakaar a yiibu, ne tingu.

8

La a sā n yeēsdē t'a ka na n ta Muzdalifat sā n ka yung suka poorē, a puvsdame taor t'a na n ka ta Muzdalifat, la ka sakd ne-a t'a yaoolg Puvsgā n loog yung sukā pusuk ye.

9

La a gāand Muzdalifat, la wīndgā sā n wa puki a puvsda Fagirā pīnda ne Laandaan la Puvsg yalsgo.

10

Rē poorē t'a toglg tagmas-rāmb nins sēn be Lohoremā pugē wā, n yeemb Wēnde, la a maan takbure, la a kos būmb ninga a sēn nongā, halı ti beoogā wa wēeg zānga, la sā n ka yı yol-yol ne-a t'a paam n kēng tūudmā sēn be Lohoremā pugē wā, a yalsda a zīigē wā n kose, ne Nabiyaamā sēn yeele (Wēnd puvsd la A tılgı be a yīnga):" Mam yalsa kaanē, la Muzdalifat zīigā gill fāa yaa yalsg zīiga" la a Wēnd yuurā tēegr la a kosgā ıtame t'a yaa sēn tees Al-kıblā n zēk a nus a yiibā.



## Naas soabā: tigrā raar tuumā:





1 Beoogā sā n vēeg zānga, a yita Muzdalifat -taoor tu wīndgā na n ka puk ye- n tug Mina la a yāgda Muhassir ko-soogē wā.

2 A sā n wa ta Mina a lobda Al-'Akabat kugā, yē me la baasg soab sēn wat Mak sēnē wā, ne kug a yopoe n pug taaba, yembr fāa gilli maandame n zems wala tamaru biisi, a yetame tu "Allaahu akbaru" a sēn wat n na n lobg fāa.

3 Rē poorē t'a kodg a Hady rūngā, t'a sā n tar tōogo.

4 Rē poorē t'a pōng a zugu maa a wōrs a zoobdā t'a sā n yaa raoa, la pōngrā sōmblem n yūda. La sā n yaa paga sāri maaname t'a wōrs a zoobdā la a ra pōng ye.

5 La a sā n pōng a zoobdā maa a wōrs a zoobdā, ad a yii [hraamā rēenem yelē, tu sōmb ne-a t'a maan būmb fāa gilli, sā n ka kēed-n-taar ne pagba.

6 Rē poorē t'a sig n kēng Maka, n tug n maan Tawaaf Al-ifaadat, rē poorē t'a kēn hagiimdā kēna, tu sā n mikame t'a yaa Mutamat' (wums noogo ne 'Umrā wā n tāag hagiimdā), maa Mufrad (welg hagiimdā) maa Kaaranan (Tōkr ne 'Umra) t'a rag n ka kēn Safaa' la Marwaa' Tawaaf Al-kuduumā (waoongā sasa Tawaafā), la a tōeeme n yaoolg Tawaafā la Sawaa' la Marwaa' zoesā n tug yung rasem a yiib ning sēn watā wā, tu sā n yaa naana ne-a.



# Nu soabã: yaa Tigrã rasemã tãabã tuumã







1

A sā n lobe kugā la a pōng a zoobdā, la a maan gilgrā, a yidgame n yi [hraamā yel-gıdgdi wā gilli, ti būmb fāa lebg halaal ne-a, halı n tug n tāag kēed-n-taar ne pagbā.

2

A lebgdame n kēng Mina n ti gāand beenē, rasem piig la a yembrā la piig la a yībā la piig la a tāabā, sā n mikame t'a yaoolame.

3

La a lobda zīis a tāabā ti wīndgā sā n wa kille.

4

Rēnd a lobda rasem piig la a yembrā raare gemra rēnemā, -yē me la lovrā zīg sēn tug n yud zarem ne Maka la leb n yud pēnegr ne Al-haif miisrā- lobda ne kug a yopoe sēn pugd taaba, la a maan "Allaahu Akbaru" lobgr fāa, la a kēng taoor bilfu, n kos woko a sēn nong būmb ninga, la yalsgā woglg sā n yaa toog ne-a la doaagā maanego, a kota būmb ning sēn yaa naana ne-a baa ti yaa bilfu, sēn na yilē ti Sunnah paame.

5

Rē poorē t'a lob lobgr ning sēn yaa tēng-n-sugrā wala boto, la a yals n kos rē poorē.

6

Rē poorē t'a lobe Zεmrāt Al-Al-‘akaba wā lovrā wala boto, la beenē wā a loogdame, a ka yalsd n kos lovrā poorē ye.



7

Rē poorē t'a lob kugā rasem piig la a yiiḃā raare, wala a sēn maan rasem piig la a yembrā raarā, a sā n pids kugā loḃrā, a sā n tulla a yāgdame n sig Mina n looge.

8

La a sā n tulla, a yaoondame n gāand beenē, rasem piig la a tāabā yungo, n lob Gemara a tāabā wīndgā gōbgr poorē, wala sēn reng taoore, la a yaoolgā n yud ne sōmblem.

9

La ka tlae ne-a t'a yaoolg n kēng rasem piig la a tāab raar ye, sā n ka mikame ti wīngā luume n paam yēnda rasem piig la a yiiḃā raar ti yē be Mina, wakat-kāngā yaa tlae ne-a t'a yaoolg n paam n lob loḃrā zīis a tāabā wīngā gōbgr poorē.

10

La wīndgā sā n lu ti yē be Mina rasem piig la a yiiḃā raare, ti ka yī ne yē yam-yākre, wala a sēn na n yī n rag n yiime n zombe, la a kaoosa sorā zug sēdg-sēdgā la mobilsā sēkrā yīngā, yē soabā ka tlae ne-a t'a yaoolg ye, bala yē sēn yaoolgā n na n tāag wīndgā luusā ka yī a yamleog ye.



# Yoob soabã: yaa Tawaaf ning sãn yaa



1

A sā n wa rat n yi Mak n kuil a tēngē wā, a ka yit t'a ka maan Wēnd-na-wat-ne Tawaafā ye (**Tawaaf Al-wadaa**).

2

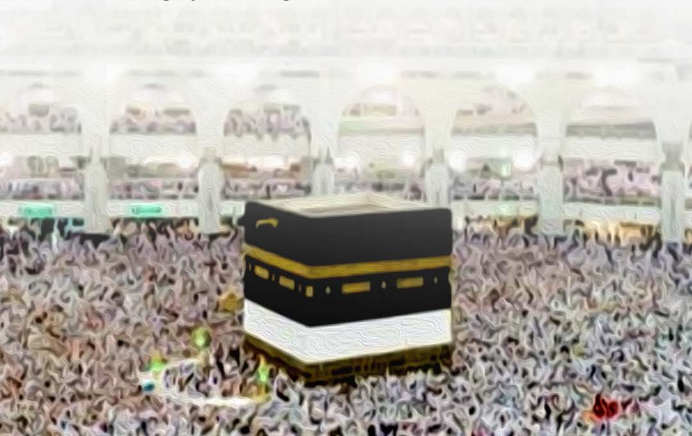
Sā n ka pekr soaba, la pag sēn tar rogem zum, Wēn-na-wat-ne Tawaaf ka zao b yibā zug ye, la ka sōmb ne-b me ti b tug n yals Lohorem Miisrā noore, n na n puus Wēn-na-wat-ne ye, bala yel-kāng ka wa n yi Nabiyaamā nengē ye (Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga).

3

La a maanda Wēn-na-wat-ne Tawaafā t'a yi yēnda yel-baasdg ne Roogā, a sā n tull n lebg n ti segl a so-toakā.

4

La a sā n yals yē sēn maan Wēnd-na-wat-ne Tawaafā poorē, n na n gū a tūud-n-taase, maa n wuk a teedo, maa n ra teed sorē wā yell ka be a zug ye, a ka lebg n maan Wēnd-na-wat-ne wā Tawaaf ye, sā n ka a maana Anniy n na n yaoolg a so-toakā, wala bilgri, a sēn na n rat so-toakā wīndgā singrē, n tug n maa Wēnd-na-wat-ne Tawaafā, rē poorē t'a yaoolg so-toakā n kēng wīndgā baasgē bilgri, yē soabā yaa tilae ne-a t'a lebg n maan Tawaaf a to, sēn na yil ti yēnda tōk-n-taarā baasgā yi ne Roogā.



# تعرف على الإسلام

## بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية  
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث  
النبوية وشروحها بأكثر من  
لغة (60)



بيان الإسلام  
byenah.com



مواد منتقاة للتعريف  
بالإسلام وتعليمه بأكثر  
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم  
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني  
القرآن الكريم بأكثر من  
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات  
s.islamenc.com



للمزيد  
من المواقع الإسلامية  
بلغات العالم



مكتبة المحتوى الإسلامي  
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة  
وشاملة بأكثر من (125)  
لغة



ضيوف الرحمن  
hajjumrh.com



مواد منتقاة للحجاج  
والمعتمرين والزوار  
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى  
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن  
hajjumrh.com

